

# Palīdzība jebkurā laikā

Reģistrējet savu produktu un gūstiet atbalstu  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



M330

M335



# Lietotāja rokasgrāmata

**PHILIPS**



# Satura rādītājs

<b>1 Svarīgi drošības norādījumi</b>	<b>3</b>	Teksta un ciparu ievadišana	15
<b>2 Jūsu tālrunis</b>	<b>4</b>	Lielo un mazo burtu pārslēgšana	15
Kārbas saturs	4		
Tālruņa pārskats	5		
Bāzes stacijas pārskats	6		
<b>3 Lietošanas sākšana</b>	<b>7</b>		
Bāzes stacijas pievienošana	7		
Klausules uzstādīšana	7		
Tālruņa konfigurēšana (atkarībā no valsts)	8		
Attālās piekļuves PIN koda maiņa (modelim M335)	8		
Klausules uzlādēšana	9		
Bateriju uzlādes līmeņa pārbaude	9		
Kas ir gaidstāvēs režīms?	9		
Displeja ikonas	9		
Signāla stipruma pārbaude	10		
Klausules ieslēgšana vai izslēgšana	10		
<b>4 Zvani</b>	<b>11</b>		
Zvanīšana	11		
Atbildēšana uz zvanu	11		
Zvana beigšana	11		
Auss skaļruņa/skaļruņa skaļuma regulēšana	12		
Mikrofona skaņas izslēgšana	12		
Skaļruņa ieslēgšana vai izslēgšana	12		
Otra zvana veikšana	12		
Atbildēšana uz otru zvanu	12		
Pārslēgšana no viena zvana uz otru	12		
Konferences zvana veikšana ar ārējiem zvanītājiem	12		
<b>5 Iekšējais telefons un konferences zvani</b>	<b>13</b>		
Zvans citai klausulei	13		
Konferences zvana veikšana	13		
<b>6 Teksts un cipari</b>	<b>15</b>		
<b>7 Tālruņu grāmata</b>	<b>16</b>		
Tālruņu grāmatas skatīšana	16		
Ieraksta meklēšana	16		
Zvanīšana, izmantojot tālruņu grāmatu	16		
Piekļūšana tālruņu grāmatai zvana laikā	16		
Ieraksta pievienošana	17		
Ieraksta rediģēšana	17		
Ieraksta dzēšana	17		
Visu ierakstu dzēšana	17		
<b>8 Zvanu žurnāls</b>	<b>18</b>		
Zvanu saraksta tips	18		
Zvanu ierakstu skatīšana	18		
Zvana ieraksta saglabāšana tālruņu grāmatā	18		
Atzvanīšana	18		
Zvana ieraksta dzēšana	18		
Visu zvanu ierakstu dzēšana	19		
<b>9 Numuru atkārtošanas saraksts</b>	<b>20</b>		
Numuru atkārtošanas saraksta ierakstu skatīšana	20		
Numura atkārtošana	20		
Zvana ieraksta saglabāšana tālruņu grāmatā	20		
Numuru atkārtošanas saraksta ieraksta dzēšana	20		
Visu numuru atkārtošanas saraksta ierakstu dzēšana	20		
<b>10 Tālruņa iestatījumi</b>	<b>21</b>		
Skāņas iestatījumi	21		
ECO+ režīms	21		
Klausules nosaukuma piešķiršana	22		
Datuma un laika iestatīšana	22		
Displeja valodas iestatīšana	22		
Autom. atbild.	22		
<b>11 Tālruņa automātiskais atbildētājs</b>	<b>24</b>		
Ieslēgt vai izslēgt automātisko atbildētāju.	24		

Automātiskā atbildētāja valodas iestatīšana	24
Atbildes režīma iestatīšana	24
Paziņojumi lenākošie ziņojumi	25
Zvana atlikšanas iestatīšana	26
Attālā piekļuve	26
<b>12 Pakalpojumi</b>	<b>28</b>
Zvanu saraksta tips	28
Automātiskais konferences zvans	28
Zvanītāja ID/AOH	28
Automātiskais prefiks	28
Atzvanišanas laika iestatīšana	29
Numuru sastādīšanas režīms	29
Automātiskais pulkstenis	29
Papildu klausuļu reģistrēšana	30
Klausuļu reģistrācijas noņemšana	30
Noklusējuma iestatījumu atjaunošana	30
<b>13 Tehniskie rādītāji</b>	<b>31</b>
<b>14 Paziņojums</b>	<b>32</b>
Atbilstības deklarācija	32
GAP standarta atbilstība	32
Atbilstība EMF	32
Veco produkta un bateriju utilizācija	32
<b>15 Bieži uzdotie jautājumi</b>	<b>34</b>
<b>16 Pielikums</b>	<b>36</b>
Teksta un numuru ievades tabulas	36

# 1 Svarīgi drošības norādījumi

## Elektropadeves prasības

- Šim produktam nepieciešama 100-240 voltu maiņstrāvas elektriskā barošana. Elektropadeves pārtraukuma gadījumā var tikt pārtrauki sakari.
- Spriegums tūklā klasificēts kā TNV-3 (telekomunikāciju tīkla spriegums), kā tas ir noteikts standartā EN 60950.

### Brīdinājums

- Elektrotihs klasificēts kā bīstams. Vienīgais veids, kā izslēgt lādētāja elektropadevi, ir barošanas avota atvērošana no elektrotiha kontaktligzdas. Nodrošiniet, lai elektrotihs kontaktligzda vienmēr būtu viegli pieejama.

Lai nepieļautu bojājumu vai nepareizu ierīces darbību:

### Ievērībai

- Izmantojet tikai to barošanas avotu, kāds norādīts lietotāja instrukcijā.
- Izmantojet tikai tādas baterijas, kādas norādītas lietotāja instrukcijā.
- Pastāv eksplozijas risks, ja bateriju nomaina pret nepareizu baterijas tipu.
- Atbrīvojieties no izlīdotajām baterijām saskārā ar norādījumiem.
- Neizmetiet baterijas uguņi.
- Vienmēr izmantojet izstrādājuma komplektā iekļautos vadus.
- Nepielaujiet lādēšanas kontaktu vai bateriju saskari ar metāla priekšmetiem.
- Nepielaujiet mazu metālu priekšmetu saskari ar izstrādājumu. Tas var pasliktināt skaņas kvalitāti un bojāt produktu.
- Klausules uztvērējs var pievilk tā tuvumā vai uz uztvērēja novietotus metāliskus priekšmetus.
- Nelietojiet produktu vietās, kur pastāv eksplozijas risks.
- Neatveriet klausuli, bāzes staciju vai lādētāju, jo varat tikt paklauts augstam spriegumam.

- Kontaktligzda, kas paredzēta ar elektrotihi savienojamam aprīkojumam, jāierīko aprīkojuma tuvumā, un tai jābūt viegli pieejamai.
- Brīvruku aktivizēšanas funkcija var pēkšņi palielināt skāļumu auss skārļuni līdz ļoti augstam līmenim: nelieciet klausuli pārāk tuvu ausij.
- Šis aprīkojums nav paredzēts ārkārtas zvanu veikšanai elektropadeves pārtraukuma gadījumā. Lai zvarītu ārkārtas situācijās, jānodrošina alternatīva zvanīšanas iespēja.
- Nepielaujiet produkta saskari ar šķidrumiem.
- Nelietojiet tīrišanas līdzekļus, kas satur spiritu, amonjaku, benzolu vai abrazīvus, jo tie var kaitēt ierīci.
- Sargiet tālrundi no pārmēriga karstuma, ko rada sildiekārtas vai tieši saules stari.
- Nemetiet tālrundi zemē un nelaujiet priekšmetiem krist uz tālrunga.
- Tuvumā esoši ieslēgti mobilie tālrungi var radīt traucējumus.

## Informācija par darba un glabāšanas temperatūru

- Lietojiet vietā, kur temperatūra vienmēr ir robežās no 0 °C līdz +40 °C (relatīvais mitrums līdz 90%).
- Uzglabājiet vietā, kur temperatūra vienmēr ir robežās no -20 °C līdz +45 °C (relatīvais mitrums līdz 95%).
- Zemā temperatūrā bateriju darbmūžs var būt īsāks.

## 2 Jūsu tālrunis

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!  
Lai pilnīgi izmantotu Philips piedāvāto atbalstu,  
reģistrējiet savu produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).



Barošanas adapteris\*\*



Tālruņa vads\*



Garantija



Lietotāja rokasgrāmata



Īsa lietošanas pamācība



### Piezīme

- \* Dažās valstīs tālruņa vads jāsavieno ar vada adapteri, un pēc tam tālruņa vads jāpieslēdz tālruņa ligzdā.



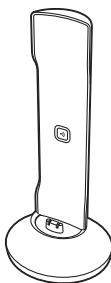
### Padoms

- \*\* Vairāku klausulu komplektos ir papildu klausules, lādētāji un barošanas adapteri.

## Kārbas saturs



Klausule\*\*

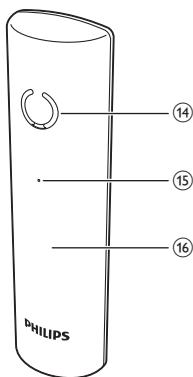
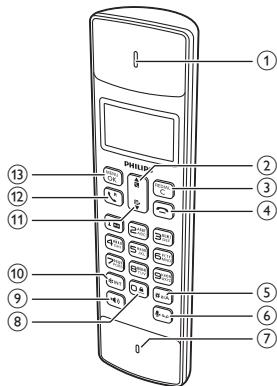


Bāzes stacija



Lādētājs\*\*

# Tālruņa pārskats



## ① Auss skaļrunis

### ② ☎

- Ritināt izvēlni uz augšu.
- Palielināt auss skaļruna/skaļruna skaļumu.
- Atvērt tālruņa katalogu.

## ③ REDIAL/C

- Dzēst tekstu vai ciparus.
- Atcelt darbību.
- Atvērt numuru atkārtošanas sarakstu.

## ④ ☰

- Beigt zvanu.
- Iziet no izvēlnes/darbības.

- Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu klausuli.

## ⑤ # a/A

- Nospiediet un turiet, lai veicot zvanu ievadītu pauzi.
- Rediģēšanas laikā pārslēgt lielos/mazos burtus.

## ⑥ ☺ (modelim M330) vai ☻ (modelim M335)

- Izslēgt vai ieslēgt mikrofona skaļu.
- Piekļuve automātiskā atbildētāja izvēlnei gaidstāves režīmā (tikai M335).
- Klausieties jaunākos automātiskā atbildētāja ziņojumus (tikai M335).

## ⑦ Mikrofons

## ⑧ ☨

- Nospiediet, lai ievadītu atstarpi teksta rediģēšanas laikā.
- Nospiediet un turiet, lai bloķētu/atbloķētu tastatūru gaidstāves režīmā.

## ⑨ 🔊

- Ieslēgt/izslēgt mikrofonu ar skaļruni.
- Zvanīt un saņemt zvanus, izmantojot skaļruni.

## ⑩ \*INT

- Nospiediet un turiet, lai veiktu iekšējo zvanu (tikai vairāku klausuļu modelim).
- Iestatīt numuru sastādīšanas režīmu (impulsu režīms vai īslaicīgs toņu režīms).

## ⑪ ☰

- Ritināt izvēlni uz leju.
- Samazināt auss skaļruna/skaļruna skaļumu.
- Atvērt zvanu žurnālu.

## ⑫ ☎<sup>R</sup>

- Zvanīt un saņemt zvanus.
- Zvana atkārtošanas taustiņš (šī funkcija ir atkarīga no tīkla)

## ⑬ MENU/OK

- Piekļūt galvenajai izvēlnei.
- Apstiprināt atlasi.

- Atvērt opciju izvēlni.
- Atlasīt klausules ekrānā tieši virs taustiņa attēloto funkciju.

**(14) Skaļrunis**

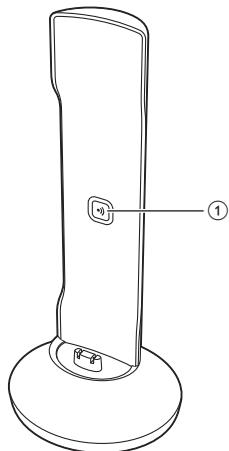
**(15) LED indikators**

- Nedeg: nav jaunu notikumu.
- Deg: tiek veikts zvans.
- Mirgo: jauni neatbildētie zvani/jauni ziņojumi automātiskajā atbildētājā/jauni balss pasta ziņojumi.
- Mirgo vienu reizi: novietojot klausuli uz bāzes stacijas.
- Ātri mirgo: ienākošie zvani.

**(16) Klausules aizmugures vāciņš**

---

## Bāzes stacijas pārskats



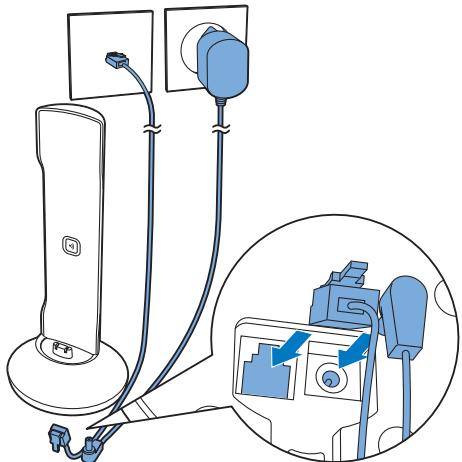
**① •)**

- Nospiediet, lai atrastu klausules.
- Nospiediet un turiet, lai ieslēgtu reģistrācijas režīmu.

# 3 Lietošanas sākšana

## ! Ievērībai

- Pirms klausules pievienošanas un iestatīšanas izlasiet drošības norādījumus sadaļā "Svarīgi drošības norādījumi".



## Bāzes stacijas pievienošana

### ! Brīdinājums

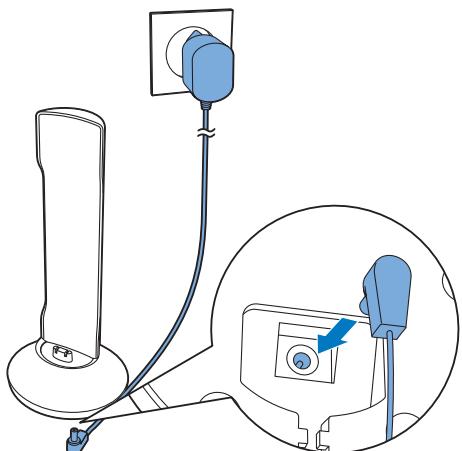
- Pastāv izstrādājumu bojājuma risks! Pārliecieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts tālruna aizmugurē vai apakšā.
- Bateriju lādēšanai izmantojet tikai komplektā iekļauto bārošanas adapteri.

### = Piezīme

- Ja abonējat ciparu abonentlīnijas (DSL) ātrdarbīgu interneta pakalpojumu, izmantojot tālruna līniju, starp tālruna līnijas vadu un strāvas kontaktligzdu ierīkojiet DSL filtru. Filtrs novērš troksni un zvanītāja ID problēmas, ko rada DSL traucējumi. Lai iegūtu vairāk informācijas par DSL filtriem, sazinieties ar savu DSL pakalpojuma sniedzēju.
- Datu plāksnīte atrodas bāzes stacijas apakšā.

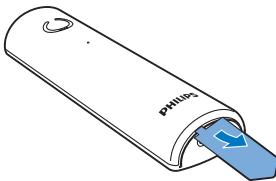
- Savienojiet katru bārošanas adaptera galu ar:
  - līdzstrāvas ieejas ligzdu bāzes stacijas apakšpusē;
  - elektrotīkla kontaktligzdu sienā.
- Savienojiet katru tālruna vada galu ar:
  - tālruna ligzdu bāzes stacijas apakšpusē;
  - tālruna ligzdu sienā.

- Savienojiet katru bārošanas adaptera galu ar (tikai modeljēm ar vairākām klausulēm):
  - līdzstrāvas ieejas ligzdu papildu klausules lādētāja apakšpusē;
  - elektrotīkla kontaktligzdu sienā.



## Klausules uzstādīšana

Baterijas ir iepriekš ievietotas klausulē. Pirms uzlādēšanas noņemiet līmlenti no bateriju nodalījuma vāciņa.



### Ievērībai

- Eksplozijas risks! Sargiet baterijas no karstuma, saules stariem un ugurs. Nekad nemetiet baterijas ugurī.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļautās baterijas.
- Samazināta bateriju darbmūža risks! Nekad nelietojiet kopā dažādu zīmolu vai tipu baterijas.



### Piezīme

- Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet baterijas 8 stundas.
- Bateriju lādēšanas laikā klausule var sasilt, tas ir normāli.



### Brīdinājums

- Ievietojiet baterijas nodalījumā, pārbaudiet to polaritāti. Nepareizas polaritātes dēļ produktu var sabojāt.

Lai atiestatītu valodu, skatiet tālāk norādītās darbības.

- 1 Atlasiet MENU/OK > [Tālr. iestat.] > [Valoda], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet valodu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Datuma un laika iestatīšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Dat. un laiks], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Spiediet ciparu taustiņus, lai ievadītu datumu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausules ekrānā tiek parādīta laika iestatīšanas izvēlne.
- 4 Spiediet ciparu taustiņus, lai ievadītu laiku.
  - Ja laiks ir 12 stundu formātā, nospiediet ☰ / ☱, lai atlasītu [am] vai [pm] (atkarībā no valsts).
- 5 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

## Attālās piekļuves PIN koda maiņa (modelim M335)

### Piezīme

- Automātiskā atbildētāja attālās piekļuves noklusējuma PIN kods ir 0000, un to drošības nolūkā nepieciešams nomainīt.

- 1 Nospiediet ☰ / ☱ vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.].
- 2 Atlasiet [Attal. piekļ.] > [Mainīt PIN] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet veco PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet jauno PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

## Tālruņa konfigurēšana (atkarībā no valsts)

- 1 Pirmoreiz lietojot tālruni, redzēsiet sveiciena ziņojumu.
- 2 Nospiediet MENU/OK.

## Valsts/valodas iestatīšana

Atlasiet valsti/valodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

↳ Valsts/valodas iestatījums ir saglabāts.

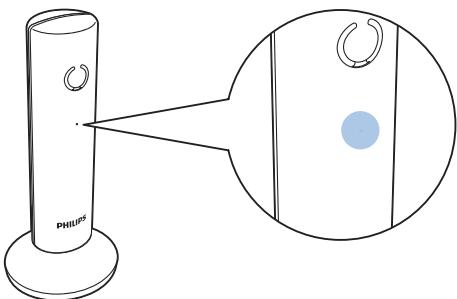


### Piezīme

- Valsts/valodas iestatījuma opcija atkarīga no valsts. Ja netiek parādīts sveiciena ziņojums, tas nozīmē, ka valsts/valoda jūsu valstī jau ir iestatīta iepriekš. Tādā gadījumā varat iestatīt datumu un laiku.

- 5** Vēlreiz ievadiet jauno PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ lestatījums ir saglabāts.

## Klausules uzlādēšana



Ja klausule ir pareizi ievietota bāzes stacijā, dzirdams dokošanas signāls (skatiet 'Statīva pieslēgšanas tonis' lpp. 21). Vienreiz mirgo gaismas diode klausules aizmugurē.

- ↳ Tiek sākta klausules uzlādēšana.

### Piezīme

- Pirms pirmās lietošanas uzlādējet baterijas 8 stundas.
- Bateriju lādēšanas laikā klausule var sasilt, tas ir normāli.
- Laika gaitā bateriju kapacitāte samazinās. Tā ir normāla parādība attiecībā uz baterijām.

Tagad tālrūnīs ir gatavs lietošanai.

## Bateriju uzlādes līmeņa pārbaude

Baterijas ikona rāda pašreizējo bateriju uzlādes līmeni.

	Ja klausule ir noņemta no bāzes stacijas, joslas norāda bateriju uzlādes līmeni (pilns, vidējs un zems).
	Ja klausule ielikta bāzes stacijā vai savienota ar lādētāju, joslas mirgo, līdz tiek pabeigta lādēšana.

Mirgo tukšas baterijas ikona. Bateriju uzlādes līmenis ir zems, baterijas jāuzlādē.

Ja baterijas ir tukšas, klausule tiek izslēgta. Ja runājat pa tālrūni un baterijas ir gandrīz tukšas, dzirdams brīdinājuma signāls. Pēc brīdinājuma zvans tiek atvienots.

## Kas ir gaidstāves režīms?

Tālrūnis ir gaidstāves režīmā, kad netiek lietots. Gaidstāves ekrānā redzams klausules nosaukums vai datums un laiks, kā arī klausules numurs.

## Displeja ikonas

Gaidstāves režīmā galvenajā ekrānā redzamās ikonas norāda klausulē pieejamās funkcijas.

Ikona	Apraksts
	Ja klausule ir noņemta no bāzes stacijas/lādētāja, joslas norāda bateriju uzlādes līmeni (no pilna līdz zemam).
	Ja klausule ielikta bāzes stacijā vai savienota ar lādētāju, joslas tiek ritinātas, līdz tiek pabeigta lādēšana.
	Mirgo tukšas baterijas ikona, un ir dzirdams modinātāja signāls. Bateriju uzlādes līmenis ir zems, baterijas jāuzlādē.
	Redzams savienojuma statuss starp klausuli un bāzes staciju. Jo vairāk joslu redzams, jo stiprāks ir signāls.
	Pastāvīgi ieslēgta, kad zvanu žurnālā tiek pārlūkoti atbildētie ienākošie zvani.

	Norāda izejošo zvanu numuru atkārtošanas sarakstā.
	Mirgo, kad ir jauns neatbildēts zvans vai, zvanu žurnālā pārlūkojot nelaistos neatbildētos zvanus. Tā ir pastāvīgi ieslēgta, kad zvanu žurnālā tiek pārlūkoti lasītie neatbildētie zvani.
	Mirgo, kad tiek saņemts uz ienākošo zvanu. Pastāvīgi ieslēgta zvana laikā.
	Skajrunis ir ieslēgts.
	Zvana signāls ir izslēgts.
	Automātiskais atbildētājs (tikai M335): mirgo, kad pienācis jauns ziņojums vai ir pilna atmiņa. Redzama, kad ir ieslēgts tālrunga automātiskais atbildētājs.
	Mirgo, ja ir jauns balss ziņojums. Pastāvīgi ieslēgta, ja balss ziņojumi jau ir skatīti zvanu žurnālā. Ikona nav redzama, ja nav neviens balss ziņojuma.
/	Tiek parādīta, ritinot sarakstu augšup/lejup vai palielinot/samazinot skaļumu.
	Labajā pusē ir vairāk ciparu. Nospiediet <b>REDIAL/C</b> , lai lasītu.
<b>ECO+</b>	Aktivizēts <b>ECO+</b> režīms.

Uzlādējet baterijas vai pārvietojiet klausuli tuvāk bāzes stacijai.



#### Piezīme

- Ja ieslēgts **ECO+**, signāla stiprums netiek parādīts.

## Klausules ieslēgšana vai izslēgšana

Nospiediet un turiet , lai ieslēgtu vai izslēgtu klausuli.

## Signāla stipruma pārbaude

- |  |  |
|--|--|
|  | Joslus skaits norāda savienojuma starp klausuli un bāzes staciju statusu. Jo vairāk joslu redzams, jo labāks ir savienojums. |
|--|--|
- Pirms zvanīšanas vai zvanu saņemšanas un tālrunga funkciju un līdzekļu lietošanas pārbaudiet, vai klausule ir pievienota bāzes stacijai.
  - Ja, runājot pa tālrungi, dzirdat břidinājuma signālu, klausules baterijas ir gandrīz tukšas vai arī klausule ir ārpus uztveršanas zonas.

# 4 Zvani

## Piezīme

- Elektropadeves pārtraukuma gadījumā ar tālruni nevar pievazīt ārkārtas gadījumu dienestiem.

## Padoms

- Pirms zvanišanas vai, runājot pa tālruni, pārbaudiet signāla stiprumu. (skatiet 'Signāla stipruma pārbaude' lpp. 10)

## Zvanišana

Ier šādi zvanišanas veidi:

- Standarta zvans
- Zvans uz iepriekš sastādītu numuru
- Zvaniet, izmantojot ātrās zvanišanas taustiņu

Varat veikt zvanu arī no atkārtotas numuru sastādīšanas saraksta (skatiet 'Numura atkārtošana' lpp. 20), tālruņu grāmatas saraksta (skatiet 'Zvanišana, izmantojot tālruņu grāmatu' lpp. 16) un zvanu žurnāla (skatiet 'Atzvanišana' lpp. 18).

### Standarta zvans

1 Nospiediet  vai .

2 Sastādīt numuru.

- ↳ Numurs tiek izsaukts.
- ↳ Tieki rādīts pašreizējā zvana ilgums.

### Zvans uz iepriekš sastādītu numuru

1 Sastādīt numuru.

- Lai izdzēstu ciparu, nospiediet taustiņu REDIAL/C.
- Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu # a A.

2 Nospiediet  vai , lai sastādītu numuru.

## Piezīme

- Pašreizējā zvana sarunas laiks tiek parādīts zvana taimerī.
- Ja dzirdat brīdinājuma signālu, tālrūna baterijas ir gandrīz tukšas vai arī tālrunis ir ārpus uztveršanas zonas. Uzlādējiet baterijas vai pārvietojiet tālruni tuvāk bāzes stacijai.

## Atbildēšana uz zvanu

Ienākošā zvana laikā tālrunis zvana. Nospiediet  vai , lai atbildētu uz zvanu;

## Brīdinājums

- Kad zvana klausule vai ir aktivizēts brīvroku režīms, turiet klausuli tālāk no auss, lai negūtu dzirdes bojājumus.

## Piezīme

- Zvanītāja ID pakalpojums ir pieejams, ja esat to abonējis no savas pakalpojumu sniedzēja.

## Padoms

- Ja ir neatbilstošs zvans, tiek parādīts ziņojums.

## Ienākošo zvanu signāla izslēgšana

Kad tālrunis zvana, nospiediet REDIAL/C.

## Zvana beigšana

Zvana var beigt šādos veidos:

- Nospiediet pogu ;
- ielieciel klausuli bāzes stacijā vai lādētāja ligzdā.

## Piezīme

- Novietojot klausuli uz bāzes stacijas vai uzlādes tārētājā, zvana netiek pārtraukts, ja ir izslēgta automātiskā zvana pārtraukšanas funkcija.

## Auss skaļruņa/skaļruņa skaļuma regulēšana

Nospiediet pogu / , lai regulētu skaļumu zvana laikā.

- ↳ Auss skaļruņa/skaļruņa skaļums ir noregulēts, un tālrunī atkal redzams zvana ekrāns.

## Mikrofona skaņas izslēgšana

- 1 Sarunas laikā nospiediet pogu .
  - ↳ [Skaņa izsl.] tiek attēlots klausulē.
  - ↳ Zvanītājs jūs nevar dzirdēt, taču jūs joprojām varat dzirdēt zvanītāja balsi.
- 2 Vēlreiz nospiediet , lai ieslēgtu mikrofona skaņu.
  - ↳ Tagad varat sarunāties ar zvanītāju.

## Skaļruņa ieslēgšana vai izslēgšana

Nospiediet .

## Otra zvana veikšana

### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

- 1 Sarunas laikā nospiediet pogu .
  - ↳ Pirmais zvans tiek aizturēts.
- 2 Sastādīt otru numuru.
  - ↳ Tieks izsaukts ekrānā redzamais numurs.

## Atbildēšana uz otru zvanu

### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

Kad dzirdat periodiskus pīkstienus, kas informē par ienākošo zvanu, varat uz to atbildēt šādos veidos:

- 1 Nospiediet taustiņu un , lai atbildētu uz zvanu.
  - ↳ Pirmais zvans tiek aizturēts, un tiek izveidots savienojums ar otru zvanu.
- 2 Nospiediet taustiņu un , lai pabeigtu pašreizējo zvanu un atbildētu uz pirmo zvanu.

## Pārslēgšana no viena zvana uz otru

### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

Nospiediet un .

- ↳ Pašreizējais zvans tiek aizturēts, un tiek izveidots savienojums ar otru zvanu.

## Konferences zvana veikšana ar ārējiem zvanītājiem

### Piezīme

- Šīs pakalpojumi ir atkarīgs no tīkla un valsts. Par papildu maksu jautājiet pakalpojumu sniedzējam.

Kad esat izveidojis savienojumu ar diviem zvanītājiem, nospiediet un pēc tam .

- ↳ Abi zvani tiek apvienoti, un tiek izveidots konferences zvans.

# 5 Iekšējais telefons un konferences zvani

Iekšējā telefona zvans ir zvans citai klausulei, kam ir kopīga bāzes stacija. Konferences zvanā saruna noteik starp jums, citas klausules lietotāju un ārējiem zvanītājiem.

## Zvans citai klausulei



### Piezīme

- Ja bāzes stacijā ir reģistrētas tikai divas klausules, nospiediet un turiet \*INT, lai zvanītu uz otru klausuli.

- Nospiediet un turiet taustiņu \*INT.
  - Modeliem ar vairākām klausulēm tiek parādītas iekšējai saziņai pieejamās klausules, pēc tam pārejiet uz 2. darbību.
  - Modeliem ar divām klausulēm zvana otra klausule, pēc tam pārejiet uz 3. darbību.
- Atlasiet klausules numuru un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - Atlasītā klausule zvana.
- Atlasītajā klausulē nospiediet ↳.
  - Ir izveidots iekšējā telefona zvans.
- Nospiediet REDIAL/C vai taustiņu ↲, lai atceltu vai pabeigtu iekšējā telefona zvanu.

## Runājot pa tālruni

Zvana laikā varat pāriet no vienas klausules uz citu:

- Nospiediet un turiet taustiņu \*INT.
  - Pašreizējā zvanītāja zvans tiek aizturēts.
  - Modeliem ar vairākām klausulēm tiek parādītas iekšējai saziņai pieejamās

klausules, pēc tam pārejiet uz 2. darbību.

- Atlasiet klausules numuru un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - Uzgaidiet, līdz otrā klausulē tiks atbildēts uz jūsu zvanu.

## Pārslēgšanās starp zvaniem

Nospiediet un turiet taustiņu \*INT, lai pārslēgtu ārējo zvanu un iekšējā telefona zvanu.

## Konferences zvana veikšana

Trīspusējs konferences zvans ir zvans jūsu, citas klausules lietotāja un ārējo zvanītāju starpā. Tam nepieciešamas divas klausules ar kopīgu bāzes staciju.

## Ārējā zvana laikā

- Nospiediet un turiet taustiņu \*INT, lai sāktu iekšējo zvanu.
  - Ārējā zvanītāja zvans tiek aizturēts.
  - Modeliem ar vairākām klausulēm tiek parādītas iekšējai saziņai pieejamās klausules, pēc tam pārejiet uz 2. darbību.
  - Modeliem ar divām klausulēm zvana otra klausule, pēc tam pārejiet uz 3. darbību.
- Atlasiet vai ievadiet klausules numuru un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - Atlasītā klausule zvana.
- Atlasītajā klausulē nospiediet ↳.
  - Ir izveidots iekšējā telefona zvans.
- Nospiediet MENU/OK.
  - Tagad piedalāties trīspusējā konferences zvanā ar ārējo zvanītāju un atlasīto klausuli.
- Nospiediet ↲, lai pabeigtu konferences zvanu.



## Piezīme

- Nospiediet lai pievienotos jau notiekošai konferencei ar citu klausuli, ja [Pakalpojumi] > [Konference] ir iestatīts kā [Automātiski].

## Konferences zvana laikā

- 1 Nospiediet un turiet \*<sub>INT</sub>, lai aizturētu ārējo zvanu un atgrieztos pie iekšējā zvana.  
↳ Ārējais zvans tiek aizturēts;
- 2 Nospiediet un turiet MENU/OK, lai vēlreiz uzsāktu konferences zvanu.



## Piezīme

- Ja konferences zvana laikā viena klausule tiek nolikta, otra klausule joprojām ir savienota ar ārējo zvanu.

# 6 Teksts un cipari

Klausules nosaukumā, tālrūņu grāmatas ierakstos un citos izvēlnes vienemos var ievadīt tekstu un ciparus.

## Teksta un ciparu ievadīšana

- 1 Lai ievadītu atlasīto rakstzīmi, vienreiz vai vairākas reizes nospiediet burtciparu taustiņu.
- 2 Nospiediet taustiņu **REDIAL/C**, lai izdzēstu rakstzīmi. Nospiediet un turiet taustiņu **REDIAL/C**, lai izdzēstu visas rakstzīmes.  
Lai pārvietotu kurSORU pa kreisi vai pa labi, nospiediet un .
- 3 Lai ievadītu atstarpi, nospiediet .

### Piezīme

- Informāciju par rakstzīmju un ciparu taustiņu kartēšanu skatiet nodalā "Pielikums".

## Lielo un mazo burtu pārslēgšana

Pēc noklusējuma katra vārda pirmais borts teikumā tiek rakstīts ar lielo burtu, bet pārējie - ar mazo burtu. Lai pārslēgtu lielos un mazos burtus, nospiediet .

# 7 Tālruņu grāmata

Šim tālrunim ir tālruņu grāmata, kurā var saglabāt maksimums 50 ierakstus. Tālruņu grāmatai var piekļūt, izmantojot klausuli. Katram ierakstam var būt maksimums 14 rakstzīmu garš nosaukums un maksimums 24 ciparu garš numurs.

Ie divas tiešas piekļubes atmiņas (taustiņš 1<sup>mo</sup> un 2<sub>abc</sub>). Atkarībā no valsts taustiņā 1<sup>mo</sup> un 2<sub>abc</sub> ir iepriekš iestatīts attiecīgi balss pasta numurs un pakalpojumu sniedzēja informācijas dienesta numurs. Ja gaidstāvēs režīmā nospiežat un turat vienu no šiem taustiņiem, automātiski tiek izsaukts saglabātais tālruņa numurs.

## Piezīme

- Tiešas piekļubes atmiņas pieejamība ir atkarīga no valsts.

## Tālruņu grāmatas skatīšana

### Piezīme

- Tālruņu grāmatu vienlaikus var skatīt tikai vienā klausulē.

- Nospiediet  vai MENU/OK > [Talr. katalogs] > [Skatīt], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- Atlasiet kontaktpersonu un skatiet pieejamo informāciju.

## Ieraksta meklēšana

Lai meklētu tālruņu grāmatas ierakstus, varat rīkoties šādi:

- Ritiniet kontaktpersonu sarakstu.
- Ievadiet kontaktpersonas vārda pirmo rakstzīmi.

## Kontaktpersonu saraksta ritināšana

- Nospiediet  vai MENU/OK > [Talr. katalogs] > [Skatīt], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- Nospiediet  un , lai ritinātu tālruņu grāmatas sarakstu.

## Kontaktpersonas vārda pirmās rakstzīmes ievadīšana

- Nospiediet  vai MENU/OK > [Talr. katalogs] > [Skatīt], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- Nospiediet burtciparu taustiņu, kas atbilst rakstzīmei.
  - Tieki parādīts pirmsi ieraksts, kas sākas ar šo rakstzīmi.

## Zvanīšana, izmantojot tālruņu grāmatu

- Nospiediet  vai MENU/OK > [Talr. katalogs] > [Skatīt], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- Tālruņu grāmatas sarakstā atlasiet kontaktpersonu.
- Nospiediet , lai piezvanītu.

## Piekļūšana tālruņu grāmatai zvana laikā

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet kontaktpersonu un nospiediet MENU/OK, lai skatītu numuru.

## Ieraksta pievienošana

### Piezīme

- Ja tālruņa grāmatas atmiņa ir pilna, klausulē tiek parādīts paziņojums. Lai pievienotu jaunus ierakstus, izdzēset dažus esošos ierakstus.
- Vecais tālruņu grāmatas numurs tiek aizstāts ar jauno.

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet [Talr. katalogs] > [Pievien. jaunu], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet vārdu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet numuru, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Jaunais ieraksts ir saglabāts.

### Padoms

- Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu #<sup>a</sup>/A,
- Lai ievadītu atlasīto rakstzīmi, vienreiz vai vairākas reizes nospiediet burtciparu taustiņu.
- Lai izdzēstu rakstzīmi, nospiediet REDIAL/C. Lai pārvietotu kurSORU pa kreisi vai pa labi, nospiediet ← / →.

## Ieraksta dzēšana

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet [Talr. katalogs] > [Dzēst], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Atlasiet kontaktpersonu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir izdzēsts.

## Visu ierakstu dzēšana

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet [Talr. katalogs] > [Dzēst visu] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Visi ieraksti (izņemot divus tiešas pieķļuves atmiņas ierakstus) tiek izdzēsti.

## Ieraksta rediģēšana

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet [Talr. katalogs] > [Rediģēt], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Atlasiet kontaktpersonu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Rediģējet vārdu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Rediģējet numuru, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.

# 8 Zvanu žurnāls

Zvanu žurnālā tiek saglabāta visu neatbildēto un sanemto zvanu vēsture. Ienākošo zvanu vēsturē iekļauts zvanītāja vārds un numurs, zvana laiks un datums. Šī funkcija ir pieejama, ja no pakalpojumu sniedzēja abonējat zvanītāja ID pakalpojumu.

Tālrūnī var saglabāt maksimums 20 zvanu ierakstus. Klausules ekrānā mirgojoša zvanu žurnāla ikona atgādina par neatbildētiem zvaniem. Ja zvanītājs ir atļāvis rādīt savu identitāti, varat skatīt tā vārdu vai numuru. Zvanu ieraksti tiek attēloti hronoloģiskā secībā, kā pirmais sarakstā tiek rādīts pēdējais saņemtais zvans.

## Piezīme

- Lai atzvanītu tieši no zvanu saraksta, vispirms pārliecinieties, vai numurs ir derīgs.

Ekrānā redzamās ikonas norāda vai tie ir neatbildētie vai saņemtie zvani.

Ikonas	Apraksts
	Pastāvīgi ieslēgta, kad zvanu žurnālā tiek pārlūkoti ienākošie zvani.
	Mirgo, ja ir jauns neatbildēts zvans. Pastāvīgi ieslēgta, kad zvanu žurnālā tiek pārlūkoti neatbildētie zvani.

## Zvanu saraksta tips

Varat iestatīt, vai šajā izvēlnē varēsit skatīt visus ienākošos vai neatbildētos zvanus.

### Zvanu saraksta tipa iestatīšana

- Nospiediet MENU/OK.
- Atlasiet [Pakalpojumi] > [Zv. sar. veids], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

- Atlasiet opciju un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

## Zvanu ierakstu skatīšana

- Nospiediet .  
↳ Tieki parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- Atlasiet ierakstu, tad nospiediet MENU/OK un [Skatīt], lai iegūtu plašāku informāciju.

## Zvana ieraksta saglabāšana tālrunu grāmatā

- Nospiediet .  
↳ Tieki parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- Atlasiet ierakstu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Atlasiet [Saglab. numuru] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet un redīgējiet vārdu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet un redīgējiet numuru, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.

## Atzvanīšana

- Nospiediet .
- Sarakstā atlasiet ierakstu.
- Nospiediet , lai piezvanītu.

## Zvana ieraksta dzēšana

- Nospiediet .  
↳ Tieki parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- Atlasiet ierakstu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

- 3** Atlasiet [Dzēst] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4** Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir izdzēsts.

---

## Visu zvanu ierakstu dzēšana

- 1** Nospiediet .  
↳ Tieki parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- 2** Nospiediet MENU/OK, lai atvērtu opciju izvēlni.
- 3** Atlasiet [Dzēst visu] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4** Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Visi ieraksti ir izdzēsti.

# 9 Numuru atkārtošanas saraksts

Numuru atkārtošanas sarakstā ir saglabāta sastādīto numuru vēsture. Tājā iekļauti to personu vārdi un/vai numuri, kam esat zvanījis. Šajā tālrunī var saglabāt maksimums 10 numuru atkārtošanas saraksta ierakstus.

## Numuru atkārtošanas saraksta ierakstu skatīšana

Nospiediet **REDIAL/C**.

## Numura atkārtošana

- 1 Nospiediet **REDIAL/C**.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet ↗.  
↳ Numurs tiek izsaukts.

## Zvana ieraksta saglabāšana tālruņu grāmatā

- 1 Nospiediet taustīju **REDIAL/C**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Saglab. numuru]** un nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet un rediģējet vārdu, pēc tam nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.
- 5 Ievadiet un rediģējet numuru, pēc tam nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.

## Numuru atkārtošanas saraksta ieraksta dzēšana

- 1 Nospiediet taustīju **REDIAL/C**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Dzēst]** un nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4 Nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir izdzēsts.

## Visu numuru atkārtošanas saraksta ierakstu dzēšana

- 1 Nospiediet taustīju **REDIAL/C**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet **[Dzēst visu]** un nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 3 Nospiediet **MENU/OK**, lai apstiprinātu.  
↳ Visi ieraksti ir izdzēsti.

# 10 Tālruna iestatījumi

Varat pielāgot iestatījumus, lai personalizētu tālruni.

## Skaņas iestatījumi

### Klausules zvana signāla skaļuma iestatīšana

Varat izvēlēties vienu no 5 zvana signāla skaļuma līmeniem vai [Izslemts].

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Skaņas] > [Zvana skaļums], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet skaļuma līmeni un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Klausules zvana signāla iestatīšana

Varat atlasīt vienu no 10 zvanu signāliem.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Skaņas] > [Zvana toni], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet zvana signālu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Taustiņu toņa iestatīšana

Taustiņu tonis ir skaņa, kas atskan, kad klausulē nosievēzat taustiņu.

- 1 Nospiediet MENU/OK.

- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Skaņas] > [Taust. tonis], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [Ieslemts]/[Izslemts], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Statīva pieslēgšanas tonis

Statīva pieslēgšanas tonis ir skaņa, kas atskan, kad novietojat klausuli bāzes stacijā vai lādētājā.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Skaņas] > [Stat. pies.ton.], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [Ieslemts]/[Izslemts], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Baterijas signāla iestatīšana

Baterijas signāls ir skaņa, kas tiek izdota, kad ir zems baterijas uzlādes līmenis un baterija ir jāuzlādē.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [Skaņas] > [Bat. signāls], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [Ieslemts]/[Izslemts], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## ECO+ režīms

Ja aktivizēts režīms ECO+, gaidstāves režīmā tiek novērsts starojums no klausules un bāzes stacijas.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Tālr. iestat.] > [ECO+ režīms], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

- 3** Atlasiet [**Ieslēgts**]/[**Izslēgts**] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ lestatījums ir saglabāts.  
**↳ ECO+ pēc brīža tiek attēlots gaidstāves režīmā.**

#### Piezīme

- Pārliecinieties, vai visas bāzes stacijā reģistrētās klausules ir M330/M335, lai funkcija **ECO+** darbotos pareizi.
- Ja ir aktivizēts **ECO+**, gaidstāves laiks tiek samazināts.Tas notiek tādēļ, ka režīmā **ECO+** bāzes stacija nepāraida signālu gaidstāves režīmā; klausulei biežāk jāuztvver signāls no bāzes stacijas, lai noteiktu ienākošos zvanus vai citus pieprasījumus no bāzes stacijas.Tiek paldzināts arī laiks, kas klausulei nepieciešams, lai pieklūtu tādām funkcijām kā zvanu iestatīšana, zvanu žurnāls, lapošana un tālrūpu grāmatas pārlūkošana. Klausule jūs nebrīdinās par savienojuma zudumu, ja notiek strāvas padeves pārtraukums vai izejat ārpus uztveres diapazona.

## Displeja valodas iestatīšana

### Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem ar daudzvalodu atbalstu.
- Pieejamās valodas dažādās valstīs atšķiras.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [**Tālr. iestat.**] > [**Valoda**], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet valodu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ lestatījums ir saglabāts.

## Autom. atbild.

Kad aktivizēta autom. atbildētā funkcija, varat automātiski atbildēt uz ienākošo zvanu, pacelot klausuli. Kad šī funkcija ir deaktivizēta, jānospiež  vai , lai atbildētu uz ienākošo zvanu.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [**Tālr. iestat.**] > [**Auto answer**], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [**Ieslēgts**]/[**Izslēgts**], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ lestatījums ir saglabāts.

## Klausules nosaukuma piešķiršana

Klausules nosaukuma garums nevar pārsniegt 12 rakstzīmes.Tas tiek attēlots klausules ekrānā gaidstāves režīma laikā.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [**Tālr. iestat.**] > [**Tālr. nosauk.**], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet vai redīģējiet nosaukumu. Lai izdzēstu rakstzīmi, nospiediet **REDIAL/C.**
- 4 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ lestatījums ir saglabāts.

## Datuma un laika iestatīšana

Informāciju skatiet nodajās "Lietošanas sākšana" sadaļā "Datuma un laika iestatīšana".

# 11 Tālruņa automātiskais atbildētājs



## Piezīme

- Pieejams tikai modelim M335.

Tālrunī ir iekļauts automātiskais atbildētājs, kas ieraksta neatbildētos zvanus, ja atbildētājs ir ieslēgts. Pēc noklusējuma automātiskais atbildētājs iestatīs režīmā **[Ierakstīt arī]**. Automātiskajam atbildētājam var pieklūt attāli un mainīt iestatījumus, izmantojot automātiskā atbildētāja izvēlni klausulē.

## Ieslēgt vai izslēgt automātisko atbildētāju.

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.].
- 2 Atlasiet **[Balss atbilde]** un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Tikai atbild.]**/**[Ierakstīt arī]/[Izslēgts]** un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



## Piezīme

- **[Tikai atbild.]** nozīmē, ka automātiskais atbildētājs ir ieslēgts. Notiek tikai atbildēšana uz zvaniem, ziņojumi netiek ierakstīti.
- **[Ierakstīt arī]** nozīmē, ka automātiskais atbildētājs ir ieslēgts. Notiek atbildēšana uz zvaniem un ziņojumu ierakstīšana.
- **[Izslēgts]** nozīmē, ka automātiskais atbildētājs ir izslēgts.

## Automātiskā atbildētāja valodas iestatīšana



## Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem ar daudzvalodu atbalstu.

Automātiskā atbildētāja valoda ir paziņojumu valoda.

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.].
- 2 Atlasiet **[Balss valoda]** un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet valodu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Atbildes režīma iestatīšana

Varat iestatīt automātisko atbildētāju un atlasīt, vai zvanītāji var atstāt ziņojumus. Atlasiet **[Ierakstīt arī]**, ja vēlaties ļaut zvanītājiem atstāt ziņojumus. Atlasiet **[Tikai atbild.]**, ja vēlaties aizliegt zvanītājiem atstāt ziņojumus.

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.].
- 2 Atlasiet **[Balss atbilde]** un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet atbildes režīmu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



## Piezīme

- Ja atmiņa ir pilna, automātiski tiek ieslēgts automātiskā atbildētāja režīms **[Tikai atbild.]**.

## Paziņojumi

Paziņojums ir ziņojums, ko zvanītājs dzird, kad automātiskais atbildētājs atbild uz zvanu. Automātiskajā atbildētājā ir divi iepriekš ierakstīti paziņojumi: [Ierakstīt arī] un [Tikai atbild].

### Paziņojuma ierakstīšana

Maksimālais paziņojuma ilgums, ko varat ierakstīt, ir 3 minūtes. No jauna ierakstītais paziņojums automātiski aizstāj veco paziņojumu.

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.]
- 2 Atlatiet [Paziņošana] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlatiet [Tikai atbild.] vai [Ierakstīt arī] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 4 Atlatiet [Ierakstīt] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 5 Pārliecinieties, ka atrodaties tuvu mikrofonam, un pēc signāla sāciet ierakstīšanu.
- 6 Nospiediet MENU/OK, lai pārtrauktu ierakstīšanu, vai arī ierakstīšana tiek pārtraukta pēc 3 minūtēm.  
↳ Klausulē varat noklausīties no jauna ierakstīto paziņojumu.

#### Piezīme

- Ierakstot paziņojumu, runājet tuvu mikrofonam.

### Paziņojuma klausīšanās

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.]
- 2 Atlatiet [Paziņošana] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlatiet [Tikai atbild.] vai [Ierakstīt arī] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

- 4 Atlatiet [**Atskanot**] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Varat noklausīties pašreizējo paziņojumu.

#### Piezīme

- Paziņojumu vairs nevarat klausīties, ja atbildat uz ienākošo zvanu.

### Noklusējuma paziņojuma atjaunošana

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK.
- 2 Atlatiet [Aut. atbildēt.] > [Paziņošana], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlatiet [Ierakstīt arī] vai [Tikai atbild.] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 4 Atlatiet [Lietot noklus.] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 5 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Noklusējuma paziņojums ir atjaunots.

### Ienākošie ziņojumi

Katra ziņojuma maksimālais garums ir 3 minūtes. Kad esat saņēmis jaunus ziņojumus, mirgo gaismas diode klausules aizmugurē.

#### Piezīme

- Ja paceļat klausuli, kad zvanītājs atstāj ziņojumu, ierakstīšana tiek pārtraukta un varat tieši runāt ar zvanītāju.

#### Piezīme

- Ja atmīņa ir pilna, automātiski tiek ieslēgts automātiskā atbildētāja režīms [Tikai atbild.]. Izdzēsiet vecos ziņojumus, lai saņemtu jaunus.

## Ienākošā ziņojuma klausīšanās

Ienākošos ziņojumus var noklausīties to ierakstīšanas secībā.

- Ja ir jauni ziņojumi, nospiediet / , lai klausītos. Ja nav jaunu ziņojumu, nospiediet / , pēc tam nospiediet MENU/OK, lai klausītos vecos ziņojumus.
- Nospiediet MENU/OK > [Aut. atbildēt.] > [Atskanot], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - ↳ Tiek atskanoti jaunie ziņojumi. Ja nav neviens jauns ziņojums, tiek atskanoti vecie ziņojumi.
- Nospiediet REDIAL/C, lai pārtrauktu klausīšanos.
- Nospiediet MENU/OK, lai atvērtu opciju izvēlni.
- Nospiediet taustīju / , lai palielinātu/samazinātu skalumu.

## Ienākošā ziņojuma dzēšana

- 1 Klausoties ziņojumu, nospiediet MENU/OK, lai atvērtu opciju izvēlni.
- 2 Atslēgt [Dzēst] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - ↳ Pašreizējais ziņojums ir izdzēsts.

## Visu veco ienākošo ziņojumu dzēšana

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt.].
- 2 Atslēgt [Dzēst visu], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - ↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 3 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - ↳ Visi vecie ziņojumi ir neatgriezeniski izdzēsti.

### Piezīme

- Varat izdzēst tikai izlasītos ziņojumus. Izdzēstos ziņojumus atgūt nav iespējams.

## Zvana atlikšanas iestatīšana

Varat iestatīt, cik reizes zvana tālrunis, līdz uz zvanu atbild automātiskais atbildētājs.

- 1 Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt].
- 2 Atslēgt [Zvana atlikš.] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atslēgt jaunu iestatījumu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - ↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Piezīme

- Lai šo funkciju varētu lietot, pārliecinieties, vai automātiskais atbildētājs ir ieslēgts.

### Padoms

- Ja automātiskajam atbildētājam pieķūstat attāli, zvana atlikšanu ieteicams iestāt režīmā [Ekonomija]. Tas ir ekonomisks ziņojumu pārvaldišanas veids. Ja ir jauni ziņojumi, automātiskais atbildētājs atbild uz zvanu pēc 3 zvana signāliem; ja ziņojumu nav, tas atbild uz zvanu pēc 5 zvana signāliem.

## Attālā piekļuve

Automātisko atbildētāju varat darbināt arī tad, ja neesat mājās. Vienkārši piezvaniet uz savu tālruni, izmantojot tālruni ar toju numuru sastādīšanas funkciju, un ievadiet 4 ciparu PIN kodu.

### Piezīme

- Attālās piekļuves PIN kods ir tāds pats kā sistēmas PIN kods. Lepriekš iestatītais PIN ir 0000.

## Attālās piekļuves aktivizēšana/deaktivizēšana

Varat atļaut vai bloķēt attālo piekļuvi automātiskajam atbildētājam.

- Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt].
- Atlasiet [Attal. piekļ.] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Atlasiet [Aktivēt]/[Deaktivēt], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## PIN/ieejas koda maina

- Nospiediet / vai MENU/OK > [Aut. atbildēt].
- Atlasiet [Attal. piekļ.] > [Mainīt PIN] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet veco PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Ievadiet jauno PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- Vēlreiz ievadiet jauno PIN/ieejas kodu, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Attāla piekļuve automātiskajam atbildētājam

- Piezvaniet uz savu mājas numuru, izmantojot tālrungi ar tonu numuru sastādīšanas funkciju.
- Kad dzirdat paziņojumu, ievadiet #.
- Ievadiet PIN kodu.  
↳ Tagad varat pieklūt automātiskajam atbildētājam un klausīties jaunos ziņojumus.



### Piezīme

- Ja nav neviens ziņojuma, saruna tiek pārtraukta automātiski, ja 8 sekunžu laikā netiek nospiests neviens taustiņš.

## Attālās piekļuves komandas

Taustiņš	Funkcija
1	Klausīties iepriekšējo ziņojumu.
2	Klausīties ziņojumus.
3	Pārslēgt nākamo ziņojumu.
6	Dzēst pašreizējo ziņojumu.
7	Ieslēgt automātisko atbildētāju (nav pieejama, kad klausīties ziņojumus).
8	Pārtraukt ziņojuma klausīšanos.
9	Izslēgt automātisko atbildētāju (nav pieejama, kad klausīties ziņojumus).



### Piezīme

- Jums ir 2 iespējas ievadīt pareizo PIN kodu, pirms saruna tiek pārtraukta.

- Nospiediet taustiņu, lai izpildītu funkciju. Pieejamo funkciju sarakstu skatiet tālāk esošajā attālās piekļuves komandu tabulā.

# 12 Pakalpojumi

Tālrunis atbalsta vairākas funkcijas, kas palīdz pārvaldīt zvanus.

## Zvanu saraksta tips

Varat iestatīt, vai šajā izvēlnē varēsit skatīt visus ienākošos vai neatbildētos zvanus.

## Zvanu saraksta tipa iestatīšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Zv. sar. veids], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet opciju un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

## Automātiskais konferences zvans

Lai pievienotos ārējam zvanam ar citu klausuli, nospiediet .



Piezīme

- Šī funkcija ir pieejama tikai modeļiem ar vairākām klausulēm.

## Automātiskā konferences zvana aktivizēšana/deaktivizēšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Konference], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [Automātiski]/[Izsležts], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Zvanītāja ID/AOH

Varat iestatīt klausuli, lai ienākošā zvana laikā saņemtu un attēlotu zvanītāja informāciju.

## Zvanītāja displeja informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Caller ID/AOH], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet [Automātiski]/[AOH iesl.]/[AOH izsl.], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Zvanītāja numura garuma iestatīšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Caller ID/AOH] > [Zv. ID cipari], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet jaunu iestatījumu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Automātiskais prefikss

Šī funkcija pārbauda un formatē izejošā zvana numuru, pirms tas tiek izsaukts. Prefiksa numurs var aizstāt noteikšanas numuru, kas iestatīts izvēlnē. Piemēram, varat iestatīt 604 kā noteikšanas numuru un 1250 kā prefiksū. Ja sastādāt numuru, piemēram, 6043338888, tālrunis izsaukšanas laikā maina numuru uz 12503338888.



## Piezīme

- Noteikšanas numura maksimālais garums ir 10 cipari. Automātiskā prefiksa numura maksimālais garums ir 10 cipari.
- Šī funkcija ir atkarīga no valsts.

## Automātiskā prefiksa iestatīšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlaist [Pakalpojumi] > [Aut. prefiks], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet noteikšanas numuru, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet prefiksa numuru, pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



## Piezīme

- Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu # #A.
- Ja ir iestatīts prefiksa numurs un noteikšanas numurs atstāts tukšs, prefiksa numurs tiek pievienots visiem izeošajiem zvaniem.
- Šī funkcija nav pieejama, ja sastādītais numurs sākas ar \* un #.

## Atzvanišanas laika iestatīšana

Lai varētu atbildēt uz otru zvanu, vispirms pareizi jāiestata atzvanišanas laiks. Parasti tālrunī atzvanišanas laiks jau ir iepriekš iestatīts. Varat atlaist vienu no 3 opcijām: [Īss], [Vidējs] un [Garš]. Pieejamo opciju skaits var mainīties atkarībā no valsts. Detalizētu informāciju jautājet savam pakalpojumu sniedzējam.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlaist [Pakalpojumi] > [Atzvan. laiks], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlaist opciju un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.

↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Numuru sastādīšanas režīms



## Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem, kas atbalsta gan tonu, gan impulsu režīmu.

Numuru sastādīšanas režīms ir jūsu valstī lietotais telefona signāls. Tālrunis atbalsta tonu (DTMF) un impulsu (rotācijas) numuru sastādīšanas režīmu. Lai iegūtu detalizētu informāciju, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.

## Numuru sastādīšanas režīma iestatīšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlaist [Pakalpojumi] > [Nr. sast. rež.] un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Atlaist numuru sastādīšanas režīmu un nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



## Piezīme

- Ja tālrunis ir impulsu numuru sastādīšanas režīmā, zvana laikā nospiediet taustiņu \*#INT, lai ieslēgti islaidīgo tonu režīmu. Šī zvana laikā ievadītie cipari tiek nosūtīti kā tonu signāli.

## Automātiskais pulpstenis



## Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.
- Pirms šīs funkcijas lietošanas pārliecīgieties, vai abonējat zvanītāja ID pakalpojumu.

Tas automātiski sinhronizē datumu un laiku tālrunī ar publisko komutējamo telefonu tīklu (PSTN). Lai sinhronizētu datumu, jābūt iestatītam pašreizējam gadam.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Autom. pulkst.], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - 3 Atlasiet [Iesl.]/[Izsl.]. Nospiediet MENU/OK.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Papildu klausuļu reģistrēšana

Bāzes stacijā varat reģistrēt papildu klausules. Bāzes stacijā var reģistrēt maksimums 4 klausules.

- 1 Nospiediet klausules taustīju MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Reģistrēt], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
- 3 Nospiediet un 5 sekundes turiet bāzes stacijas taustīju .
- 4 Ievadiet sistēmas PIN. Nospiediet REDIAL/C, lai veiktu labojumus. Pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu PIN.



### Piezīme

- Modeliem ar automātisko atbildētāju ir dzirdams apstiprinājuma pīkstiens.

- ↳ Reģistrācija tiek pabeigta mazāk nekā 2 minūšu laikā. Bāzes stacija klausulei automātiski piešķir klausules numuru.



### Piezīme

- Ja PIN nav pareizs vai bāzes stacija nav atrasta noteiktā laika periodā, klausulē tiek automātiski parādīts ziņojums. Ja reģistrācija neizdodas, atkārtojiet iepriekš aprakstīto procedūru.
- Iepriekš iestatītais PIN ir 0000. To nevar mainīt.

## Klausuļu reģistrācijas noņemšana

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Noņ. reģistr.], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.
  - 3 Ievadiet sistēmas PIN. (Iepriekš iestatītais PIN ir 0000). Nospiediet REDIAL/C, lai dzēstu numuru.
  - 4 Atlasiet tās klausules numuru, kurai jānoņem reģistrācija.
  - 5 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausules reģistrācija ir noņemta.



### Padoms

- Klausules nosaukums gaidītāvē režīmā ir attēlots blakus klausules nosaukumam.

## Noklusējuma iestatījumu atjaunošana

Varat atiestatīt tālrūņa iestatījumus uz sākotnējiem rūpnīcas iestatījumiem.

- 1 Nospiediet MENU/OK.
- 2 Atlasiet [Pakalpojumi] > [Atiestatīt], pēc tam nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 3 Nospiediet MENU/OK, lai apstiprinātu.  
↳ Visi iestatījumi (izņemot tālrūnu grāmatu un tiešās pieklubes taustīju informāciju) ir atiestatīti.

# 13 Tehniskie rādītāji

## Vispārīgā specifikācija un funkcijas

- Sarunu laiks: 16 stundas
- Gaidstāves laiks: 180 stundas
- Diapazons iekšstelpās: 50 metri
- Diapazons ārpus telpām: 300 metri
- Tālrunu grāmatas saraksts ar 50 ierakstiem
- Numuru atkārtošanas saraksts ar 10 ierakstiem
- Zvanu žurnāls ar 20 ierakstiem
- Automātiskais atbildētājs ar ierakstīšanas laiku līdz 25 minūtēm
- Zvanītāja identificēšanas standarta atbalsts: FSK, DTMF

## Baterija

- Philips: 2 x AAA Ni-MH 1,2 V 550 mAh uzlādējamās baterijas

## Barošanas adapteris

### Bāzes stacija un lādētājs

- MEIC: MN-A102-E130, ieeja: 100-240 V~, 50/60 Hz 200 mA, izēja: 6 V līdzstrāva 400 mA
- Tenpao: S003IV0600040, ieeja: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, izēja: 6 V līdzstrāva 400 mA

## Enerģijas patēriņš

- Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: ap 0,7 W (M330); 0,75 W (M335)

## Svars un izmēri

- Klausule: 108 grami
- 179,9 x 48,2 x 45,7 mm (A x P x Dz)
- Bāze: 165 grami
- 206,1 x 89,7 x 81,8 mm (A x P x Dz)
- Lādētājs: 155 grami
- 206,1 x 89,7 x 81,8 mm (A x P x Dz)

# 14 Paziņojums

## Atbilstības deklarācija

Ar šo Gibson Innovations paziņo, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK svarīgākajām prasībām un citiem būtiskiem noteikumiem. Atbilstības deklarācija pieejama vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## GAP standarta atbilstība

GAP standarts garantē, ka visas DECT™ GAP klausules un bāzes stacijas atbilst minimālajam darbības standartam neatkarīgi no ražotāja. Klausule un bāzes stacija atbilst GAP standartam; tas nozīmē, ka ir garantētas minimālās funkcijas: klausules reģistrēšana, līnijas aizņemšana, zvanišana un zvana saņemšana. Ja izstrādājumu izmantojat ar citu ražotāju izstrādājumiem, papildu funkcijas, iespējams, nav pieejamas. Lai reģistrētu un izmantotu šo klausuli ar cita ražotāja GAP atbilstīgu bāzes staciju, vispirms izpildiet procedūru, kas aprakstīta ražotāja instrukcijā, pēc tam izpildiet klausules reģistrācijas procedūru, kas aprakstīta šajā rokasgrāmatā. Lai bāzes stacijā reģistrētu cita ražotāja klausuli, iestatiet bāzes staciju reģistrācijas režīmā un izpildiet procedūru, kas aprakstīta klausules ražotāja instrukcijā.

## Atbilstība EMF

Šis produkts atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Veco produktu un bateriju utilizācija



Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdalām, kurus ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.



Šis simbols uz produkta nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES.



Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iekļautas baterijas, uz kurām attiecas Eiropas direktīva 2013/56/EK un kuras nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu un bateriju vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu. Ievērojiet vietējos likumus un nekad neatbrīvojieties no produkta un baterijām kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza veco produktu un bateriju utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

### Vienreizējās lietošanas bateriju izņemšana

Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, skatiet sadaļu "Bieži uzdotie jautājumi".



Ja produkts ir markēts ar šo logotipu, tas nozīmē, ka attiecīgās valsts otrreizējās izējvielu pārstrādes sistēmā ir samaksāta atbilstoša nodeva.

### Vides informācija

Produkta iepakošanā nav izmantoti lieki iepakojuma elementi. Centāmies izmantot tādu iepakojumu, lai to varētu sadalīt trīs materiālu grupās: kartons (kārba), putu polistirols

(polsterējums) un polietilēns (maisīji, putuplasta aizsargloksne).

Produkts veidots no materiāliem, ko var pārstrādāt un lietot otrreizēji, ja to izjauc specializētā uzņēmumā. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma materiāliem, izlietotām baterijām un vecām ierīcēm.

# 15 Bieži uzdotie jautājumi

Ekrānā nav redzamas signāla joslas.

- Klausule ir ārpus uztveršanas zonas.  
Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.
- Ja klausulē parādās [Reģistr. noņ.], reģistrējiet to.



Padoms

- Papildinformāciju skatiet nodalas "Pakalpojumi" sadajā "Papildu klausuļu reģistrēšana".

Kā rīkoties, ja neizdodas savienot pāri (reģistrēt) papildu klausules bāzes stacijā?

Bāzes stacijas atmiņa ir pilna. Nonemiet reģistrāciju klausulēm, ko nelietojat, un mēģiniet vēlreiz.



Padoms

- Papildinformāciju skatiet nodalas "Pakalpojumi" sadajā "Klausuļu reģistrācijas nonemšana".

Mana klausule atrodas meklēšanas statusā, kā rīkoties?

- Pārliecīnieties, vai bāzes stacijai ir strāvas padeve.
- Reģistrējiet klausuli bāzes stacijā.
- Pārvietojiet klausuli tuvāk bāzes stacijai.

Kā rīkoties, ja esmu izvēlējies nepareizu valodu, ko nevaru izlasīt?

- Nospiediet , lai pārietu atpakaļ uz gaidstāves ekrānu.
- Nospiediet MENU/OK, lai atvērtu galvenās izvēlnes ekrānu.
- Ekrānā redzams viens no šiem tekstiem:

Настр. телефон > Язык

Tālruna iestatīšana > Language

Налаштув. тел. > Мова

Tel. nustat. > Kalba

Telef. seadis. > Keel

Tālr. iestat. > Valoda

4 Atlatiet, lai piekļūtu valodas opcijām.

5 Atlatiet savu valodu.

Zvana laikā klausule zaudē savienojumu ar bāzes staciju vai skāņa ir izkropjota.

Pārbaudiet, vai ir aktivizēts režīms ECO+. Izslēdziet to, lai uzlabotu klausules diapazonu un izbaudītu vislabāko zvanu kvalitāti.

Nav izsaukuma signāla

- Pārbaudiet tālruna savienojumus.
- Klausule ir ārpus uztveršanas zonas.  
Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.

Nav statīva pieslēgšanas skaņas

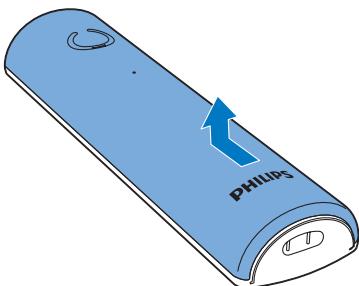
- Klausule nav pareizi ielikta bāzes stacijā/lādētājā.
- Lādēšanas kontakti ir netīri. Vispirms atvienojiet barošanas avotu, pēc tam norūriet kontaktus ar mitru drānu.

Kā rīkoties, ja nevar mainīt balss pasta iestatījumus?

Balss pasta pakalpojumu pārvalda pakalpojumu sniedzējs, nevis tālrunis. Lai mainītu iestatījumus, sazinieties ar savu pakalpojumu sniedzēju.

Lādētājā ieliktā klausule netiek uzlādēta.

- Pārliecīnieties, vai baterijas ir ievietotas pareizi.
- Pārliecīnieties, vai klausule ir pareizi ielikta lādētājā. Uzlādes laikā vienreiz mirgo gaismas diode klausules aizmugurē.
- Pārliecīnieties, vai ir ieslēgts statīva pieslēgšanas tonis. Ja klausule ir pareizi ievietota lādētājā, dzirdams statīva pieslēgšanas tonis.
- Lādēšanas kontakti ir netīri. Vispirms atvienojiet barošanas avotu, pēc tam norūriet kontaktus ar mitru drānu.
- Baterijas ir bojātas. legādājieties jaunas ar tādām pašām specifikācijām. Lai noņemtu bateriju vāciņu, skatiet šajā attēlā sniegtās instrukcijas.



### Nav rādījuma

- Pārliecinieties, vai baterijas ir uzlādētas.
- Pārliecinieties, vai ir strāvas padeve un vai tālrunis ir pievienots.

### Slikta skaņa (sprakšķi, atbalss u. tml.)

- Klausule ir gandrīz ārpus uztveršanas zonas. Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.
- Tālrunis uztver traucējumus no tuvumā esošām elektroierīcēm. Pārvietojiet bāzes staciju tālāk no elektroierīcēm.
- Tālrunis atrodas vietā, kur ir biezas sienas. Pārvietojiet bāzes staciju prom no šīs vietas.

### Klausule nezvana.

Pārliecinieties, vai ir ieslēgts klausules zvana signāls.

### Ekrānā nav redzams zvanītāja ID.

- Pakalpojums nav aktivizēts. Sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.
- Zvanītāja informācija ir slēpta vai nav pieejama.

### Piezīme

- Ja iepriekš aprakstītie risinājumi nelīdz, atvienojiet barošanas avotu gan no klausules, gan bāzes stacijas. Pēc 1 minūtes mēģiniet vēlreiz.

# 16 Pielikums

## Teksta un numuru ievades tabulas

Taustiņš	Lielie burti (angļu/franču/vācu/itāliešu/turku/portugāļu/spāņu/holandiešu/dāņu/somu/norvēģu/zviedru/rumāņu/poļu/čehu/ungāru/slovāku/slovēņu/horvātu/lietuviešu/igaunu/latviešu/bulgāru valoda)
----------	--

0	Atstarpe . , / ; " ' ! ? ¡ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } □ § ...
2	А Б В Г 2 Г А В С Ѣ Ä Å Ç
3	Д Е Ѣ Ж 3 З Ѣ Д Е F É Δ Φ
4	И Й К Л 4 И Ѣ Г Н И Г
5	М Н О П 5 Й К Л А
6	Р С Т У 6 М Н О Ѣ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 Р Q R S П Θ Σ Β
8	Ш Ѣ Ѣ 8 Т U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Taustiņš	Mazie burti (angļu/franču/vācu/itāļu/turku/portugāļu/spāњu/holandiešu/dāњu/somu/norvēѓu/zviedru valoda)
----------	---

0	Atstarpe . , / ; " ' ! ? ¡ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } □ § ...
2	a b c 2 à á æ á ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë è      ï ï ï
4	g h i 4 g ï ï ï i ï
5	j k l 5 à
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ß š ÷ Σ
8	t u v 8 ù ú ü û µ
9	w x y z 9 ø ΩΞΨž

Taustiņš	Lielie burti (krievu un ukraiņu valoda)
0	Атстарпе . , / ; " ' ! ? ¡ * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } □ § ...
2	А Б В Г 2 Г А В С Ѣ Ä Å Ç
3	Д Е Ѣ Ж 3 З Ѣ Д Е F É Δ Φ
4	И Й К Л 4 И Ѣ Г Н И Г
5	М Н О П 5 Й К Л А
6	Р С Т У 6 М Н О Ѣ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 Р Q R S П Θ Σ Β
8	Ш Ѣ Ѣ 8 Т U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

  
Taustiņš	Mazie burti (krievu un ukraiņu valoda)	
0	Атстарпе . , / ; " ' ! ? ¡ \* + - % \ ^ ~	
1	1 @ \_ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } □ § ...	
2	а б в г 2 г а в с à æ ä å	
3	д е Ѣ ж з 3 е д е ф è é Δ Φ	
4	и й к л 4 и Ѣ г н и г	
5	м н о п 5 ѹ к л	
6	р с т у 6 м н о Ѣ ö	
7	ф х ц ч 7 р q r s П Θ Σ Β	
8	ш Ѣ Ѣ 8 т у в Ѣ ü	
9	ь э ю я 9 w x y z ø ΩΞΨ	







2015 © Gibson Innovations Limited. Visas tiesības paturētas.

Šo produktu ir izgatavojis un pārdod uzņēmums Gibson Innovations Ltd., un Gibson Innovations Ltd. ir garantijas nodrošinātājs attiecībā uz šo produktu.

Philips un Philips Shield Emblem ir reģistrētas Koninklijke Philips N.V preču zīmes. un tiek lietotas saskaņā ar Koninklijke Philips Electronics N.V. izdotu licenci.

UM\_M330\_335\_51\_LV\_V4.0  
WVK1538

CE 0168

